

Anonimizált változat

Fordítás

C-687/21 – 1

C-687/21. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2021. november 16.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Amtsgericht Hagen (Németország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2021. október 11.

Felperes:

BL

Alperes:

Saturn Electro-Handelsgesellschaft mbH Hagen

[omissis]

Amtsgericht Hagen

Végzés

A BL, [omissis] 44319 Dortmund,

felperes,

[omissis]

és

a Saturn Electro-Handelsgesellschaft mbH Hagen, [omissis] Hagen,

alperes,

[omissis]

között folyamatban lévő jogvitában

az Amtsgericht Hagen (hageni helyi bíróság, Németország) az ügyet az Európai Unió Bírósága elé utalja a következő kérdések tisztázása céljából:

1) Érvénytelen-e az európai általános adatvédelmi rendeletben foglalt kártérítési rendelkezés (az általános adatvédelmi rendelet 82. cikke) a nem vagyoni kár miatti kártérítés esetében elrendelendő jogkövetkezmények részletes szabályozásának hiánya miatt?

2) Szükséges feltétele-e a kártérítésre való jogosultságnak az, hogy a védendő adatok jogosulatlan harmadik fél számára történő jogosulatlan hozzáférhetővé tételén kívül a kártérítésre való jogosultságot érvényesítő fél által bizonyítandó nem vagyoni kár is megállapítást nyerjen?

3) Elegendő-e az általános adatvédelmi rendelet megsértéséhez, hogy az érintett személyes adatait (név, cím, foglalkozás, jövedelem, munkáltató) az eljáró vállalkozás alkalmazottainak tévedése folytán nyomtatott formában, papíralapú dokumentumon tévedésből átadják valamely harmadik félnek?

4) Harmadik félnek történő véletlen átadás (közlés) útján megvalósuló jogellenes további adatkezelésről van-e szó akkor, ha a vállalkozás az alkalmazottai révén nyomtatott formában véletlenül jogosulatlan harmadik félnek átadta az egyébként az informatikai rendszerbe betáplált adatokat (az általános adatvédelmi rendelet 2. cikkének (1) bekezdése, 5. cikke (1) bekezdésének f) pontja, 6. cikkének (1) bekezdése és 24. cikke)?

5) Már akkor is fennáll-e az általános adatvédelmi rendelet 82. cikke értelmében vett nem vagyoni kár, ha a személyes adatokat tartalmazó dokumentumot átvevő harmadik fél nem szerzett tudomást az adatokról, mielőtt az információkat tartalmazó papírt visszaadta volna, vagy az általános adatvédelmi rendelet 82. cikke értelmében vett nem vagyoni kár fennállásához elegendő, hogy ez rossz érzéseket kelt abban, akinek személyes adatait jogellenesen átadták, mert a személyes adatok minden egyes jogosulatlan közlése esetén fennáll annak nem kizárható lehetősége, hogy az adatokat ismeretlen számú személynek továbbíthatják, vagy akár vissza is élhetnek azokkal?

6) Mennyire tekinthető súlyosnak a jogsértés, ha a harmadik félnek történő véletlen átadás megelőzhető a vállalkozásnál dolgozó kisegítő személyzet jobb ellenőrzésével és/vagy az adatbiztonság jobb megszervezésével, például az árukiadás és a szerződéses, különösen a finanszírozási dokumentáció – külön kiadási jegy vagy a vállalkozáson belül az árukiadó személyzet részére az ügyfél közbeiktatása nélkül (akinek átadták a kinyomtatott dokumentumokat, az átvételi felhatalmazást is ideértve) történő továbbítás útján megvalósuló – elkülönített kezelésével (az

általános adatvédelmi rendelet 32. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése, valamint 4. cikkének 7. pontja[)]]

7) A nem vagyoni kár megtérítésén kötbérhez hasonló szankció megállapítását kell érteni?

Indokolás:

Az eljáró bíróságnak a következő tényállásban kell döntést hoznia:

Az alapeljárás felperese betért az alperes vállalkozás üzlethelyiségébe, hogy ott egy háztartási készüléket rendeljen, amelynek vételárát harmadik fél általi finanszírozás útján kívánta megfizetni.

E célból a vállalkozás egyik alkalmazottja elkészítette a megfelelő adásvételi és hitelszerződést, amelyeket aztán bevitték az alperes vállalkozás informatikai rendszerébe.

A dokumentumok a családi név és az utónév mellett a címet, a lakóhelyet, a munkáltatót, az ügyfélnek a munkáltatónál szerzett megfelelő jövedelmét, valamint a banki adatokat is tartalmazták.

A szerződéses tárgyalásról és a szerződés eredményéről dokumentumok készültek, amelyeket a mindkét fél általi aláírást követően nyomtatott formában átadtak a felperesnek.

A felperes ezekkel az egymással szorosan összefűzött (tűzőgéppel összekapcsolt) dokumentumokkal a számára kijelölt kiadási pontra ment, ahol az alperes vállalkozás más alkalmazottainak kellett kiadniuk az árut.

A kiadási ponton két kisegítő alkalmazott intézte az áruk kiadását. Az ott dolgozó munkavezető éppen egy másik árukiadással volt elfoglalva, és nem volt közvetlenül jelen az árukiadási ponton.

Egy harmadik ügyfél előretolakodott, amit azonban az alkalmazottak nem vettek észre, és átvette tőlük mind a felperes által rendelt háztartási készüléket, mind az ahhoz tartozó, a felperes által az alkalmazottaknak átadott – a fent említett személyes adatokat is tartalmazó – szerződéses dokumentumokat.

A harmadik fél távozott a háztartási készülékkel és a dokumentumokkal. A tévedést később a munkavezető fedezte fel. A munkavezető ezután fél óra alatt visszaszerezte a háztartási készüléket és a dokumentumokat. A felperes körülbelül 30 perccel a dokumentumok harmadik félnek történő átadását követően visszakapta azokat.

Az alperes kártérítésként felajánlotta a háztartási készülék ingyenes házhoz szállítását, amit azonban a felperes nem tartott elegendőnek, és elutasított.

A felperes jelenleg nem vagyoni kár miatt kártérítést követel az alperes vállalkozástól az általános adatvédelmi rendelet alapján is. Az utóbbi ezzel szemben arra hivatkozik, hogy nem került sor az általános adatvédelmi rendelet megsértésére, és kár sem keletkezett.

Ezenkívül az általános adatvédelmi rendelet esetleges megsértéséhez a jogsértésnek jelentősnek kell lennie, amiről a jelen esetben nincs szó. Az adatokkal való visszaélésre, azaz a felperes személyes adatainak a harmadik fél általi felhasználására a felperes nem hivatkozott, és az sem állapítható meg, hogy ilyen visszaélésre ez idáig sor került volna.

Az eljáró bíróság úgy véli, hogy az általános adatvédelmi rendelet 82. cikkének érvényessége esetén az abban említett nem vagyoni kár miatti kártérítésre való jogosultság állhat fenn, ha már akkor is ilyen jogosultság keletkezik, ha a felperes személyes adatait is tartalmazó papíralapú dokumentumot jogosulatlan harmadik félnek adják át.

Az eljáró bíróság értelmezésének helytállóságával kapcsolatos kétségek eloszlatása érdekében az előzetes döntéshozatal iránti kérelmet úgy kell értelmezni, hogy az annak tisztázását is szolgálja, hogy alapvetően már az informatikai rendszerbe betáplált adatokról készült papíralapú dokumentumok jogosulatlan harmadik félnek történő gondatlan átadása esetén is megvalósul-e az általános adatvédelmi rendelet megsértése, amit az alperes vállalkozás hevesen vitat, és amivel kapcsolatban a vállalkozást terheli ártatlanságának bizonyítása.

Az általános adatvédelmi rendelet 82. cikkének értelmezése útján azt is tisztázni kell, hogy a kár bekövetkeztében való közrehatás mennyiben zárhatja ki részben vagy egészében a kártérítésre való jogosultságot. Az általános adatvédelmi rendelet preambulumbekzdései nem szolgálnak további iránymutatással a fent említett értelmezési kérdéseket illetően.

[omissis]